

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 55 (1977)

Heft: 11

Artikel: Die Organisation der Schweizerischen PTT und ihre Fernmldebetriebe = L'organisation des PTT suisses et de leurs services des télécommunications = The organisation of the swiss PTT and its telecommunications services

Autor: Göldi, Max

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-874162>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Organisation der Schweizerischen PTT und ihrer Fernmeldebetriebe

L'organisation des PTT suisses et de leurs services des télécommunications

The Organisation of the Swiss PTT and its Telecommunication Services

Max GÖLDI

654.115.11.008(494):656.815.11.008(494)

Die verfassungsrechtliche Grundlage der Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe (PTT) ist in Artikel 36 der Bundesverfassung verankert, der das Post- und Telegrafienwesen im ganzen Umfange der Eidgenossenschaft als Bundessache erklärt und verfügt, dass dessen Ertrag in die eidgenössische Kasse falle und die Tarife im ganzen Gebiet der Eidgenossenschaft nach den gleichen, möglichst billigen Grundsätzen festgesetzt werden sollen. Er gewährleistet auch die Unverletzlichkeit des Post- und Telegrafengeheimnisses.

Die Grundlage für die Tätigkeit der PTT bilden das «Bundesgesetz über die Organisation der PTT-Betriebe» (Organisationsgesetz) vom 6. Oktober 1960 und die Vollziehungsverordnung zu diesem Bundesgesetz vom 1. Juli 1970. Danach ist den PTT-Betrieben die Besorgung des Postdienstes sowie des Telefon-, Telegrafien- und des übrigen elektrischen Fernmeldeverkehrs übertragen. Sie sind innerhalb der Schranken der Bundesgesetzgebung ein selbständiger eidgenössischer Betrieb mit eigener Rechnung. Unter Rücksichtnahme auf die Landesinteressen sind die PTT-Betriebe nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen zu führen. Die Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe haben auch die Rechte und Pflichten eines Bauherrn. Die Projektierung und Ausführung ihrer Neu-, Um- und Erweiterungsbauten obliegt ihrem eigenen Baufachorgan.

Die Bundesversammlung ist auch für den PTT-Bereich gesetzgebende Behörde.

Der Bundesrat führt die Oberaufsicht über die Geschäftsführung und den Finanzhaushalt der PTT-Betriebe. Er setzt die PTT-Steuer und -Gebühren fest.

Die Konsultative PTT-Konferenz waltet als beratendes Organ, das grundsätzliche Fragen, die das Verhältnis zwischen den PTT und ihren Benützern unmittelbar betreffen, erörtert und Empfehlungen ausarbeitet.

Die leitenden Organe der PTT-Betriebe sind:

- Der Verwaltungsrat der vom Bundesrat gewählt wird. In ihm ist auch das PTT-Personal vertreten. Er übt die unmittelbare Aufsicht über die PTT-Betriebe aus und

Max Göldi, Chef der Sektion Allgemeine Dienste des Fernmeldedepartementes

La base constitutionnelle de l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses (PTT) repose sur l'article 36 de la Constitution fédérale. Il précise que, dans toute la Suisse, les postes et les télégraphes sont du domaine fédéral, prévoit que leur produit appartient à la caisse fédérale et que les tarifs doivent être fixés d'après les mêmes principes et aussi équitablement que possible dans toutes les parties de la Suisse. Il garantit aussi l'inviolabilité du secret des lettres et des télégrammes.

L'activité des PTT a pour fondement la Loi fédérale sur l'organisation de l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes (Organisation de l'Entreprise des PTT), du 6 octobre 1960, et l'Ordonnance d'exécution y relative du 1^{er} juillet 1970. Selon cette loi, l'Entreprise des PTT assure le service postal, les services téléphoniques, télégraphiques et les autres services des télécommunications. Dans les limites de la législation fédérale, l'Entreprise des PTT est une régie autonome de la Confédération qui tient sa propre comptabilité. Compte tenu des intérêts du pays, l'Entreprise est gérée d'après les principes de l'économie industrielle; elle a également les droits et les devoirs d'un «maître d'ouvrage». Il appartient à son propre organe technique de construction de planifier, de construire, de modifier et d'agrandir ses bâtiments.

L'Assemblée fédérale est également l'autorité législative dans le domaine des PTT.

Le Conseil fédéral exerce la haute surveillance sur la gestion et les finances de l'Entreprise des PTT et fixe les taxes et les redevances.

La Conférence consultative des PTT est un organe consultatif qui donne son avis et élabore des recommandations sur les questions d'intérêt général qui ont directement trait aux rapports entre l'Entreprise et ses usagers.

Les organes dirigeants de l'Entreprise sont:

- Le Conseil d'administration, élu par le Conseil fédéral. Le personnel des PTT y est également représenté. Le Conseil d'administration exerce la surveillance directe sur l'Entreprise des PTT et
 - arrête les principes que doit observer la Direction générale dans sa gestion,

Max Göldi, Chef de la section des Services généraux du Département des télécommunications

The Constitutional basis of Swiss Posts, Telephones and Telegraphs (PTT) is Article 36 of the Federal Constitution, which stipulates and issues decrees on the postal and telegraphic services and deals with these as Federal matters under the terms of the Swiss Confederation, so that any proceeds are directed to the Confederation Financial Account and in order that tariffs for the entire Confederation territories may be determined on the same basis and remain as fair as possible. This Article also ensures the inviolability of the confidentiality of the Postal and Telegraphic services.

The fundamentals for PTT activities are formulated by the «Federal Law pertaining to the organisation of the PTT» (Organisational Act) of 6th October 1960 and the implementation Decree to this Federal Act of 1st July 1970. In accordance with this, responsibility for management of postal services, telephone, telegraphic and other electrical telecommunication services was transferred to the PTT. Within the limits of federal legislation, this is an independent body within the Confederation, with its own account. PTT operations must be conducted on a commercially viable basis and must take into consideration the interests of the country. The PTT also has the rights and obligations of a Contractor. The Construction Department is responsible for project planning and execution in respect of new buildings, structural alterations and extensions.

The Federal Parliament is also the competent legislative authority for the PTT.

The Federal Government is the supervisory body in respect of management and financial administration of the PTT. It determines PTT rates and charges.

The Consultative PTT Conference acts in an advisory capacity and principally makes recommendations and deals with questions pertaining directly to the relationship between the PTT and its users.

The managerial bodies of the PTT are:

- The Administrative Council, voted in by the Federal Council. This represents also PTT personnel. The Council
 - directly supervises PTT activities and determines directives on policy,
 - determines the competency of the General Directorate and its divisions,

Max Göldi, Chief of the Section of General Services Telecommunications Department

- setzt Richtlinien für die Geschäftspolitik fest,
- legt die Zuständigkeit der Generaldirektion und ihrer Departemente fest,
- begutachtet wichtige PTT-Geschäfte zuhanden des Bundesrates oder der Bundesversammlung,
- begutachtet Voranschlag, Jahresrechnung und Geschäftsbericht,
- genehmigt Geschäfte, die wegen ihrer Tragweite oder grundsätzlichen Bedeutung besonders wichtig sind, und
- genehmigt den Erwerb von Liegenschaften sowie Neu- und Erweiterungsbauten über 3 Mio Franken.

● Die *Generaldirektion* ist für alle Geschäfte zuständig, die nicht einer anderen Instanz vorbehalten sind, so für Erwerb von Liegenschaften sowie Neu- und Erweiterungsbauten bis zu 3 Mio Franken, Festlegen der Taxen und Gebühren, für die nicht der Bundesrat oder das Eidgenössische Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement zuständig sind. Ihre Hauptaufgaben liegen im Gebiet der Planung und Verwaltung. Sie ist in folgende 3 Departemente aufgeteilt, denen je ein Generaldirektor vorsteht:

- Departement I (Postdepartement)
- Departement II (Fernmeldedepartement)
- Departement III (Stabsdepartement)

Der Präsident wird vom Bundesrat aus den drei Departementsvorstehern bezeichnet. Er vertritt die Generaldirektion nach aussen sowie gegenüber dem Verwaltungsrat und den vorgesetzten Behörden. Im übrigen steht den Generaldirektoren die Vertretung der Geschäfte ihres Departementes unmittelbar zu.

Heute ist die Leitung der Departemente folgenden Herren anvertraut:

- Dr. jur. Markus Redli, Präsident und Leiter des Departementes III
- Guido Nobel, Departement I
- Dipl. Ing. Fritz Locher, Departement II

Dem Postdepartement unterstehen die Direktion der Postdienste mit 11 Kreispostdirektionen, der Automobil-, Postbetriebs- und Postcheckabteilung sowie der Dienstgruppe Postdienste Planung, ferner die Abteilung Posttechnik und die Wertzeichenabteilung.

Dem Stabsdepartement unterstehen das Generalsekretariat, die Stabsabteilung, die Finanzabteilung, die Personalabteilung und die Hochbauabteilung.

Das Fernmeldedepartement

Dem Generaldirektor des Fernmeldedepartementes sind direkt unterstellt, die

- Direktion der Fernmeldedienste
- Abteilung Forschung und Entwicklung
- Radio- und Fernseh Abteilung
- Unterabteilung Planung, Studien und Internationales
- Sektion Allgemeine Dienste

- fixe les attributions de la Direction générale et de ses Départements,
- donne son avis sur les affaires importantes qui concernent les PTT, à l'intention du Conseil fédéral et de l'Assemblée fédérale,
- se prononce sur le budget, les comptes annuels et le rapport de gestion,
- approuve les affaires particulièrement importantes en raison de leur portée ou de leur caractère de principe et
- approuve l'achat d'immeubles ainsi que les constructions et les agrandissements des bâtiments d'un coût supérieur à 3 millions de francs.

● La *Direction générale* est compétente pour toutes les questions ne ressortissant pas à une autre autorité, notamment pour l'acquisition de biens-fonds ainsi que pour la construction et l'agrandissement de bâtiments supposant un investissement inférieur à 3 millions de francs. Elle fixe aussi les taxes dont la détermination ne relève ni du Conseil fédéral ni du Département fédéral des transports et communications et de l'énergie. Sa tâche principale réside dans les domaines de la planification et de la gestion. Elle se subdivise en trois Départements, chacun d'eux étant subordonné à un directeur général:

- Département I (Département de la poste)
- Département II (Département des télécommunications)
- Département III (Département des services généraux)

Le Conseil fédéral désigne l'un des trois chefs de département en qualité de président, ayant charge de représenter la Direction générale à l'extérieur ainsi que devant le Conseil d'administration et les autorités supérieures. Il en va de même pour les directeurs généraux en ce qui concerne directement les affaires de leur département.

La direction des départements est actuellement confiée à:

- M. Markus Redli, Dr. en droit, président et chef du Département III
- M. Guido Nobel, Département I
- M. Fritz Locher, ing. dipl., Département II

Sont subordonnés au Département de la poste la Direction des services postaux avec 11 Directions d'arrondissement postal, la Division des automobiles, la Division de l'exploitation postale, la Division des chèques postaux ainsi que le Groupe de la planification des services postaux de même que la Division de la technique postale et la Division des timbres-poste.

Le Secrétariat général, la Division d'état-major, la Division des finances et la Division du personnel dépendent du Département des services généraux.

Le Département des télécommunications

Les unités d'organisation suivantes sont directement subordonnées au directeur général du Département des télécommunications:

- Direction des services des télécommunications

- submits opinions on any major PTT transactions currently before the Federal Government or Federal Parliament,
- submits opinions on preliminary calculations, annual report and accounts,
- approves transactions which are of particular importance on account of their far-reaching effects or if they are of fundamental significance,
- approves the purchase of properties, such as new properties or extensions worth over 3 million francs.

● The *General Directorate* is competent for all transactions not falling within special categories, i.e., for the purchase of properties, such as new properties or extensions up to 3 million francs and for the fixing of rates and charges for which neither the Federal Government nor the Federal Department of Traffic and Energy is competent. The main duties of the General Directorate lie in the area of planning and administration. It is divided into three Departments, each with its own Director General:

- Department I (Posts)
- Department II (Telecommunications)
- Department III (General Services)

The President is nominated by the Federal Government from the three heads of Department. He represents the General Directorate both publicly, as well as to the Administrative Council and the senior Authorities. In addition, the General Directorate is directly responsible to answer for the actions of its Departments.

Management of the Departments is currently assigned to:

- Dr. jur. Markus Redli, President and Head of Department III
- Guido Nobel, Head of Department I
- Dip. Eng. Fritz Locher, Head of Department II

Direction of the Postal Service and its 11 Regional Directorates, the Motor vehicles, Postal Operations and Postal Giro divisions, as well as Postal Services Planning Group, Postal Engineering and Stamps are subject to administration by the Postal Department.

The General Secretariat, Staff Functions, Finance, Personnel and Buildings are subject to administration by the General Services Department.

Telecommunications Department

The Director General of Telecommunications is directly responsible for

- Telecommunications Direction
- Department of Research and Development
- Radio and TV Department
- Subdivision for Planning, Studies and International Relations
- General Services Section

The Director of Telecommunications, Dip. Eng. Bernard Delaloye, is directly responsible for

- 17 Regional Telephone Directorates
- Telecommunication Engineering, with Subdivisions

Dem Direktor der Fernmeldedienste, Herrn dipl. Ing. Bernard Delaloye, sind direkt unterstellt, die

- 17 Kreistelefondirektionen
- Abteilung Fernmeldebau mit den Unterabteilungen
 - Teilnehmer- und Starkstromanlagen
 - Zentralenbau
 - Fernnetze
 - Ortsnetze
- Abteilung Fernmeldebetrieb mit den Unterabteilungen
 - Telefonbetrieb
 - Kommerzielles und Kundendienst
 - Teleinformatik
- Abteilung Fernmeldematerial
- Sektion TERCO (Telefonrationalisierung mit Computern)

Dem Chef der Abteilung Forschung und Entwicklung, Herrn dipl. Ing. Willy Klein, unterstehen die Unterabteilungen

- Materialtechnik und Prüfwesen
- Leitergebundene Nachrichtentechnik
- Drahtlose Nachrichtentechnik

Dem Chef der Radio- und Fernsehabeilung, Herrn Charles Steffen, sind unterstellt die

- Unterabteilung Betrieb und Studios
- Unterabteilung Allgemeine Dienste und Funkregal
- Sektion Sender
- Sektion Verbindungen
- Sektion Planung und Empfang

Die 17 Kreistelefondirektionen, die von Kreistelefondirektoren geleitet werden, sind: Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Lausanne, Luzern, Neuenburg, Olten, Rapperswil, St. Gallen, Sitten, Thun, Winterthur und Zürich. Sie sind verschieden gross. Die grösste (Zürich) hatte 1976 einen Personalbestand von 2342, die kleinste (Freiburg) von 403 Personen. Sie bauen, betreiben und unterhalten die Anlagen. Für den Bau ziehen sie weitgehend die Privatwirtschaft bei.

Ein Staatsvertrag mit dem Fürstentum Liechtenstein regelt, dass die Schweizerischen PTT-Betriebe gegen Entschädigung auch den liechtensteinischen Post-, Telefon- und Telegrafendienst besorgen. Die unmittelbare Aufsicht über das Fernmeldewesen ist der Kreistelefondirektion St. Gallen übertragen.

Die 17 Kreistelefondirektionen tragen zu einem gewissen Grad der föderalistischen Struktur des schweizerischen Bundesstaates Rechnung. Untersuchungen über eine allfällige Reduktion der Anzahl Kreistelefondirektionen bestätigen die Wirtschaftlichkeit der heutigen Organisationsform.

Dem Kreistelefondirektor unterstehen folgende Abteilungen beziehungsweise selbständige Dienste:

- Verwaltungsabteilung
- Betriebsabteilung
- Bauabteilung
- Radio- und Fernsehdienste
- Material- und Transportdienste
- Telegrafendienste

- Division des recherches et du développement
- Division de la radio et de la télévision
- Subdivision de la planification, des études et des relations internationales
- Section des services généraux

Sont directement subordonnés au directeur des services des télécommunications, M. Bernard Delaloye, ing. dipl.,

- 17 Directions d'arrondissement des téléphones

- La Direction de l'équipement des télécommunications et ses subdivisions
 - Les installations d'abonnés et à courant fort
 - Les équipements des centraux
 - Les réseaux interurbains
 - Les réseaux locaux

- La Division de l'exploitation des télécommunications et ses subdivisions
 - L'exploitation téléphonique
 - Les affaires commerciales et service de la clientèle
 - La téléinformatique

- La Division du matériel des télécommunications
- La Section TERCO (Rationalisation du service téléphonique à l'aide d'ordinateurs)

Les subdivisions suivantes relèvent du chef de la Division des recherches et du développement, M. Willy Klein, ing. dipl.:

- Technique du matériel et contrôle
- Technique des communications par fil
- Technique des communications sans fil

Sont subordonnées au chef de la Division de la radio et de la télévision, M. Charles Steffen:

- La Subdivision de l'exploitation et des studios
- La Subdivision des services généraux et de la régie des radiocommunications
- La Section des émetteurs
- La Section des liaisons
- La Section de la planification et de la réception

Les 17 Directions d'arrondissement des téléphones, dirigées chacune par un directeur, sont: Bâle, Bellinzone, Berne, Bienne, Coire, Fribourg, Genève, Lausanne, Lucerne, Neuchâtel, Olten, Rapperswil, St-Gall, Sion, Thonue, Winterthur et Zurich. De grandeurs inégales, Zurich, de loin la plus importante, occupait en 1976 un effectif de 2342 personnes, alors que Fribourg, l'une des plus petites, comptait 403 agents. Ces Directions construisent, exploitent et entretiennent leurs installations. Dans le domaine de la construction, elles font largement appel aux entreprises privées.

Une convention conclue avec la Principauté de Liechtenstein stipule que l'Entreprise des PTT assure également, moyennant indemnisation, le service des postes, des téléphones et des télégraphes dans la Principauté. La surveillance directe des télécommunications incombe à la Direction d'arrondissement des téléphones de St-Gall.

Dans une large mesure, les 17 arrondissements des téléphones tiennent

- Subscriber and Power Installations
- Construction of Exchanges
- Trunk Networks
- Local Networks
- Telecommunications Operations, with Subdivisions
 - Telephone Operations
 - Commercial and Customer Services
 - Telegraphy and Data Transmission
- Telecommunication Stores Division
- TERCO Section (computer aided telephone rationalisation)

The Head of Research and Development, Dip. Eng. Willy Klein, has responsibility for the following Subdivisions

- Materials Testing and Research
- Wire Communication Technology
- Wireless Communication Technology

The Head of Radio and TV Division, Mr. Charles Steffen, is responsible for the

- Subdivision for Operations and Studios
- Subdivision for General Services and Radio Monopoly
- Transmitter Section
- Planning and Reception Section

The 17 Regional Telephone Directorates, administered by Regional Telephone Directors, are Basle, Bellinzona, Berne, Biel, Chur, Freiburg, Geneva, Lausanne, Lucerne, Neuchâtel, Olten, Rapperswil, St-Gall, Sion, Thun, Winterthur and Zurich. They vary in size. The largest (Zurich) had a staff of 2,342 in 1976 and the smallest (Freiburg) a staff of 403. They construct, operate and maintain the installations. Private industry is extensively used for construction.

A State Contract with the Principality of Liechtenstein decrees that Swiss PTT manages also the Liechtenstein postal, telephone and telegraph services against remuneration. Direct supervision of telecommunications is undertaken by the Regional Telephone Directorate of St-Gall.

To some extent, the 17 Regional Telephone Directorates contribute to the Federal structure of the Federated State of Switzerland. The necessity of research into a possible reduction in the number of Regional Telephone Directorates is confirmed by the viability factor of the present organisational form.

The following divisions and services are subject to administration by the Regional Telephone Director:

- Administration Division
- Operations Division
- Engineering Division
- Radio and TV Services
- Materials and Transport Services
- Telegraph Services

Personnel

Out of 50,164 PTT employees, an average of 15,474 were engaged in the Telecommunications Department in 1976, of which

Administration Personnel	18%
Technical Personnel	11%
Operations Personnel	20%
- Telephone operators	14%
- Telegraph operators	3%

Personal

Von 50 164 PTT-Bediensteten arbeiteten im Jahre 1976 durchschnittlich 15 474 im Fernmeldedepartement, davon waren

Administratives Personal	18%
Technisches Personal	11%
Betriebspersonal	20%
– Telefonistinnen	14%
– Telegrafistinnen	3%
– Übriges Betriebspersonal	3%
Handwerkerpersonal	47%
Ständiges Personal	96%
Lern- und Hilfspersonal	4%
Männer	64%
Frauen	36%

Führungshilfsmittel

Als grösstes schweizerisches Unternehmen sind die PTT-Betriebe darauf bedacht, die Führung möglichst effizient zu gestalten. Dieses Ziel haben sie angestrebt durch eine 1971 abgeschlossene Reorganisation der Generaldirektion, unternehmungspolitische Grundsätze, koordinierte Unternehmungsplanung, Pflege enger Kontakte zur Kundschaft und Öffentlichkeit sowie Einsatz von Computern für Aufgaben der Führung und Administration.

Ein Beispiel für die Bemühungen der PTT, wirtschaftlich zu arbeiten und die technische Entwicklung zu nutzen, ist das Elektronische Rechenzentrum PTT, eine zentrale Datenverarbeitungsstelle für administrative, technisch-wissenschaftliche und betriebswirtschaftlich-mathematische Aufgaben.

Als Beispiel für ein Datenverarbeitungssystem, das das Management und die Administration vereinfacht, sei das benutzerorientierte integrierte Personalinformationssystem mit Computer (PERICO) erwähnt. Es vereinfacht und verbessert den Informationsfluss im Personalbereich und liefert den Benützern gezielte Daten. Seit seiner Einführung konnten das Besoldungs- und Vergütungswesen sowie die Personalstatistik neu konzipiert werden. Ein fortschrittliches Reglement ordnet den Datenschutz und das Datengeheimnis.

Die moderne Finanz- und Kostenrechnung spielt bei den PTT-Betrieben die Rolle eines wichtigen Führungsinstrumentes.

compte de la structure fédéraliste de la Confédération suisse. Des études portant sur une réduction éventuelle du nombre des Directions d'arrondissement des téléphones ont confirmé le bien-fondé de l'organisation actuelle au point de vue économique.

Les Divisions et services indépendants suivants dépendent du directeur d'arrondissement des téléphones:

- Division administrative
- Division d'exploitation
- Division de construction
- Services de la radio et de la télévision
- Services du matériel et des transports
- Services télégraphiques

Personnel

Des 50 164 agents des PTT, 15 474 en moyenne travaillaient en 1976 au Département des télécommunications, à savoir:

Personnel administratif	18%
Personnel technique	11%
Personnel d'exploitation	20%
– Téléphonistes	14%
– Télégraphistes	3%
– Autre personnel d'exploitation	3%
Personnel artisan	47%
Personnel permanent	96%
Apprentis et auxiliaires	4%
Hommes	64%
Femmes	36%

Moyens auxiliaires de gestion

En leur qualité d'entreprise la plus importante du pays, les PTT mettent tout en œuvre pour optimiser l'efficacité de leur gestion. Ils se sont efforcés d'atteindre cet objectif en réorganisant la Direction générale, tâche achevée en 1971, en publiant des principes de politique d'entreprise, en coordonnant la planification d'entreprise, en resserrant les rapports avec la clientèle et le public ainsi qu'en résolvant, à l'aide d'ordinateurs, des tâches de gestion et d'administration.

La mise sur pied du Centre de calcul électronique des PTT illustre on ne peut mieux les efforts de l'Entreprise des PTT visant à travailler de façon rentable en recourant à des moyens techniques modernes. Ce centre d'informatique est à même de résoudre des tâches administratives, techniques, scientifiques, économiques et mathématiques.

Comme exemple d'un système de traitement de données simplifiant la gestion et l'administration, on peut citer le système PERICO, un système intégré d'information pour les affaires de personnel, conçu pour

– Miscellaneous Personnel	3%
Technicians	47%
Permanent Personnel	96%
Trainees and Auxiliaries	4%
Men	64%
Women	36%

Management Aids

As the largest Swiss enterprise, the PTT is particularly concerned that management should be as efficient as possible. To this end, it was decided in 1971 to reorganise the General Directorate, to introduce fundamental business policies for the concern, to coordinate business planning, to cultivate closer contact with customers and Public and to introduce computers for matters pertaining to Management and Administration.

An example of the endeavours of the PTT to operate economically and to make full use of technological developments is the PTT Electronic Computing Centre, a central data processing point for administrative, techno-scientific and operations managerial economic and mathematical problems.

An example of a data processing system which simplifies management and administration is the user-orientated, fully integrated personnel information system, using a computer (PERICO). This simplifies and improves the flow of information in the field of personnel and supplies the user with specifically requested data. Since its introduction, it has been possible to draft new salary and remuneration structures, as well as personnel statistics systems. An ordinance of advanced concept regulates data security and preserves the confidentiality of the information.

Modern financial and cost accounting is used as an instrument of management within the PTT.

les besoins de ses utilisateurs. Tout en rationalisant et améliorant le flux des informations dans le domaine du personnel, il fournit aux usagers des données appropriées. Son introduction a permis de réorganiser le système des traitements et des indemnités ainsi que l'élaboration des statistiques de personnel. Un règlement exemplaire régit la protection et le secret des données.

Un compte financier et un calcul des prix de revient modernes ont mis en main des PTT un véritable instrument de gestion.